



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

poste ist jedenfalls ebenso wie in dem -pe von nempe, welches IV. 378 so schön auf skr. -pi statt api bezogen wird (gewiß sind auch quippe und quispiam aus quispe jam damit zusammengesetzt), auf ältere formen zurückzugehen; nach lateinischem auslautgesetz konnte aus magi nur (mag)ma werden, wie wir es ja in mavolo malo finden, aus anti nur ant, aus api nur ap oder ab, woraus sich ob (osk. up) entwickelt hat; das zeigen uns in = ani, per = pari, et = ati (grundbedeutung „ferner“, also dem griech. δὲ sehr nahe liegend, wie namentlich goth. ip zeigt) red = prati. Offenbar geschwächte locativform ist api, also liegt auch dem -pe zunächst ein -pei, pè zu grunde; in ante und poste sind entweder ebenfalls locativformen oder ablative zu erkennen, so daß selbst, wenn man einen stamm anti annimmt, der durch goth. andi dem skr. anta gegenüber noch keineswegs bewiesen wird, Ritschl gegen Curtius recht behält; für mage endlich ist mit magis, das doch selbst erst aus magius (oder magis?) entstanden ist, noch keinesweges die möglichkeit abgeschnitten, daß es sich aus magie entwickelt hat, beide formen verhalten sich vielmehr wie cape und capis. — Kurz, soweit ich sehen kann, ist die regel, wonach im lat. e in i, nicht i in e übergeht, auch im auslaute nirgend verletzt.

Dec. 55.

H. Ebel.

Etymologieen.

1) ἰάλλω.

Die verschiedenen erklärungen, welche ἰάλλειν bis jetzt erfahren hat, zeigen, daß man das wort bisher mehr nach scheinbaren analogien als nach sicher erkannten laut- und bildungsgesetzen unterzubringen suchte. Während die früheren erklärer meist auf ἱημι oder einen damit in zusammenhang stehenden stamme zurückgehn, führt Pott (etym.forsch. 1, 195) das wort auf ἱεμαι zurück, indem er sagt:

„yâ (ire, proficisci). Dazu verhält sich *ἔμαι* (festino; nicht von *ἴημι*) wie *τίθεμαι* zu dhâ, nur ohne reduplikation, die yâ auch nicht hat. Davon *ιάλλειν* (gehen machen) wie *στέλλειν* von *στα*; die ableitung von *ἴημι* muß ich läugnen, denn *ἐφιάλλειν* ist mit wurz. *άλ* (salire) componirt und der spiritus auf die präposition übertragen. *ιάπτειν* möchte ich mit der sanskr. causativbildung mittelst p vergleichen; u. s. w.“ Hier bleibt erstens unerklärt, warum sich in *ιάλλω* das α des stammes erhielt und in *ἔμαι* zu ε sank, zumal man gerade hier nicht ε sondern nach aller analogie entweder ω = â oder mit verkürzung mindestens o zu erwarten hätte; denn die parallele mit *τίθεμαι* hat ihr bedenken, da *τίθεμαι* und *δίδομαι* beide im sanskrit wurzeln mit â zur seite haben und mindestens eine von beiden, wahrscheinlich aber beide schwächungen der wurzel erlitten haben, wie sie in noch höherem maße bei sanskr. dhâ und dâ vorliegen, welche bereits die zweite stufe der schwächung erreicht haben; während nämlich dadhâte und dadâte als ursprüngliche, regelrechte formen anzusetzen sind, zeigen sich nur noch dadhate = *τίθεται* und dadate = *δίδοται* und neben diesen formen stehen bereits dhatte aus dadhte und datte aus dadte. So lange ich aber nicht vom gegentheile belehrt bin, kann ich nicht glauben, daß ε und o beliebig eintretende ersatzmänner des vorangegangenen α seien, *τίθεται* kann daher möglicherweise eine unregelmäßige bildung sein und das müßte dann *ἔμαι* gleichfalls sein. Ein gleiches bedenken tritt wegen des α in *ιάλλειν* bei der parallele mit *στέλλω* von *στα* ein, da nach dieser *ιέλλειν* zu erwarten wäre, endlich bleibt aber das ableitungsaffix *λλ* ganz unerklärt. Diesem letzteren mangel hat Benfey, welcher Pott's aufstellung im ganzen folgt (griech. wurzellex. 1, 14. 391), abgeholfen, indem er eine weiterbildung der wurzel mittelst l und verkürzung des vorhergehenden langen vokals wie in skr. sthal : stâ und dann zutritt des verbalaffixes ya annimmt; aber auch bei ihm bleibt die schwierigkeit der vokaldifferenz in der gleichung *στέλλω* zu sthal = *ιάλλω* zu *yal bestehen, die sich freilich durch

den wurzelvokal von ἔσταλλα u. s. w. bedeutend vermindert. Nichts desto weniger scheint doch auch Benfey mit seiner erklärungs nicht ganz befriedigt, da er a. a. o. 1, 391 noch eine andre mögliche ableitung, die er jedoch verwirft, bespricht.

Der formenreichthum der vedensprache bietet uns nun auch für dies verbum eine nach form und bedeutung sichere anlehnung, indem sie uns ableitungen der wurzel ṛ (ar) aufweist, denen sich ἰάλλειν genau anschließt. Zu den bereits früher gefundenen themen (2, 396. 460; 3. 326), die von dieser wurzel im griechischen ausgehen, kommt daher ein neues, ohne daß wir zu befürchten brauchen, man werde aus dieser mannichfaltigkeit bedenken gegen die richtigkeit der zusammenstellung herleiten, da hier nicht theoretische bildungen mit wirklich vorkommenden zusammengestellt werden, sondern verbum sich zu verbum gesellt und der gemeinsame sprachgebrauch schließlichs noch den gleichen ursprung beider aufs deutlichste darlegt.

Jene früher besprochenen themen waren aber ṛnoti, ὄρνυμι, ἄρνυμαι, ṛchati ἔρχομαι, denen ich jetzt ein drittes skr. verbum zur seite stelle, welches seine specialtempora aus einem reduplicirten thema bildet und im praes. iyarmi lautet; es folgt regelrecht der conjugation der dritten klasse und hat vielfache beispiele seines gebrauchs aufzuweisen; es hat die folgenden bedeutungen, die ich nebst den stellen zum größeren theil aus Böhlingk-Roth's wb. s. ar entnehme. Erstens die intransitive „sich erheben, aufstreben“. R. 1. 165. 4:

bráhmāni me mātayaḥ çām sutāsaḥ çūshma iyarti prābhṛto
me ādriḥ

„gebete, lieder und trankspeisen gefallen mir, es ersteht mir die kraft, der donnerstein wird mir gebracht“. R. 10. 140. 2 = Sā. II. 9. 2. 1. 2. = Vāj. 12. 107:

pāvakāvarcaḥ çukrávarcā ánūnavarcā údiyārshi bhā-
nūnā |

„mit reinigendem, hellem, ungeschwächtem glanz strahlst

du hervor mit deinem licht“. Verstärkt wird diese bedeutung noch durch die präposition pra. R. 7. 68. 3:

prá vâṃ rátho mánojavâ iyarti tiró rájâṃsy açvinâ çatótih |

asmábhyaṃ sûryâvasû iyânâh ||

„hervor kommt euer wagen der gedankenschnelle, der hülffereiche, ihr Açvinen, durch die nebel, zu uns sich wendend, o ihr sonnenreichen!“

Ungleich zahlreicher dagegen findet sich das wort in transitiver bedeutung „bewegen, aufregen, auftreiben, erheben“ (auch von der stimme). R. 10. 112. 5:

sá te púramdhiṃ távishim iyarti

„der regt deinen segen, deine stärke auf“. R. 5. 36. 4:

eshá jaritâ ta indréyarti vācam

„dieser sänger erhebt dir sein lied“. R. 10. 45. 7 = Vāj. 12. 24:

uçik pávakó aratih sumedhâ mártyeshu agnir amṛto nīdhāyi |

iyarti dhūmām arushām bhāribhṛad ūchukrēṇa çocīshā dyām inaxan ||

„der liebe reiniger, der weise ordner erschien den sterblichen unsterblich Agni; es treibt empor den rothen rauch der träger, mit reinem glanze auf zum himmel strebend“. R. 10. 123. 2:

samudrād ūrmim udiyarti venah

„aus dem meere treibt der geliebte die woge auf“. R. 10. 75. 3:

divi svano yatate bhūmyopary anantaṃ çushmam udiyarti bhānunā |

„über der erd' am himmel erhebt sich der braus, er erregt unendliche kraft mit seinem strahl“. Vergl. R. 4. 17. 12: yo asya çushmam muhukair iyarti welcher die kraft erregt.

Besonders gern wird das wort vom erheben der stimme, vom anheben der lieder gebraucht. R. 2. 42. 1 (= Nir. 9, 4):

kānikradaj janūsham prabruvānā iyarti vācam aritéva nāvam |

„(der vogel), schreiend sein geschlecht (seine art) verkündend, treibt die stimme hervor wie der ruderer das schiff“. R. 1. 116. 1:

stomāñ iyarmi abhriyeva vātah |

„in liedern stürm' ich wie der wind in wolken“. Auch hier erscheint die bedeutung des simplex noch durch die präpositionen ut und pra verstärkt. R. 1. 113. 17:

syūmanā vācā údiyarti vāhniḥ stāvāno rebhá usháso vibhātīḥ |

„mit der rede gewebe treibt der priester, der preisende sänger, die hellenden morgenröthen empor“. (Vgl. zu syūman gewebe, gewand R. 3. 61. 4.) Nir. 5. 2:

sa bhandanā udiyarti prajāvatīḥ |

„Soma erhebt zeugungskräftigen (segensbringenden) jubel“ (Roth). R. 6. 47. 3:

ayām me pītā údiyarti vācam ayām manīshām uçatīm ajīgah |

„und wenn ich ihn trinke, auf treibt er die worte, auf weckt er mir dann das verlangende lied“. R. 3. 8. 5:

devayā vipra údiyarti vācam

„es erhebt der sänger in andacht die stimme“. R. 7. 61. 2 (bei B. R. druckf. 68. 3):

prā vām sá mitrāvaruṇāv ṛtāvā vipro mánmāni dīrgha-
çrúḍ iyarti |

„und euch, o Mitra Varuna, erhebt der sänger, weit berühmt, der gute seine lieder nun“. R. 3. 19. 2:

prā te agne havishmatīm iyarmi — devātātīm

„an dich o Agni richte ich das opfer von havis u. s. w.“ R. 3. 34. 2:

pra iyarmi vācam

„dir bring ich das lied“

Diese beispiele genügen um den gebrauch des themas iyarmi, soweit wir seiner hier bedürfen, festzustellen; die formen der gemeinsamen tempora stimmen für die verschiedenen präsensthemen der wurzel überein und wir können deshalb von ihnen hier absehn. Dagegen wenden wir uns zu einer andern wurzel, die unzweifelhaft erst aus dem

hier nachgewiesenen thema entsprungen ist, wenn sie gleich von den indischen grammatikern und lexikographen als eine selbständige hingestellt wird; es ist dies die wurzel *īr*. Die möglichkeit und wahrscheinlichkeit des lautlichen zusammenhangs von *īr* mit *iyar* wird jeder zugeben, der sich erinnert, daß die wurzel *yaj* ihr perfectum im par. 1. sg. *iyāja*, 1. plur. *ijima*, im âtm. 1. sg. *ije* u. s. w. oder daß wrz. *vac* und andere in denselben personen *uvāca*, *ûcima*, *ûce* u. s. w. bilden, allein es läßt sich in unserem falle ein voller beweis der thatsache, daß *īr* aus *iyar* entstanden sei, führen und ich muß denselben liefern, ehe ich zu *ἰάλλω* und seiner herkunft mich wende.

Zunächst bemerke ich, daß die wurzel *īr* als einfaches verbum fast nur im âtmanepadam gebräuchlich ist, während *iyar* nur im parasmaipadam vorkommt; da nun aber, wie gezeigt werden soll, die bedeutungen vollständig identisch sind, so verhält sich praesens 3 sg. par. *iyarti*: praes. 3. sg. âtm. *īrte* wie perf. 1. sg. par. *iyāja* oder *iyaja*: 1. sg. âtm. *ije*. Daß in einigen wenigen fällen *īr* auch als parasmaipadam vorkommt beweist nur um so mehr, wie frühzeitig das thema *iyar* sich in *īr* zusammenzuziehn begonnen habe. Ich kenne übrigens davon nur folgende beispiele R. 4. 2. 7:

yās te bhārād ānniyate cid ānnaṃ niṣīṣhan mandrām
ātithim údīrat |

ā devayūr inādhate dūroṇe tāsmin rayīr dhruvó astu
dāsvān ||

„wer dir, wenn du's begehrst, die speise bringt, den erfreuenden gast heranzuführt, wer frommen sinns in deinem tempel dich entzündet, dem ward ein schatz, ein unvergänglich reicher“. Dieser conjunctiv *udīrat* gehört zu dem sonst allein noch vorkommenden einfachen präteritum, von dem ich nur die 1. und 3. sg. in compositis gefunden habe. R. 2. 15. 8:

bhinād valām āngirobhir grṇānó ví párvatasya dṛṇhitāny
airat |

„den Vala hat er von Angirasen gepriesen gespalten, des wolkenberges dichte massen zerstreut“. R. 4. 26. 3:

ahám pūro mandasânó vyairāṃ náva sākāṃ navatīḥ
çámbarasya |

„ich hab' im rausch die neun und neunzig burgen des Çambara mit einem schlag zerschmettert“. R. 3. 55. 20:

mahī sāmairac camvâ samici'

„hervorgebracht hat er vereint die großen schalen beide (himmel und erde)“. Vgl. R. 3. 31. 15. Zahlreich dagegen sind die stellen, in denen sich ir als âtmanepadam findet; besonders diejenigen, in welchen es mit dem präfix ut zusammengesetzt erscheint. Vom praes. des einfachen verbi habe ich nur die eine stelle mit der bedeutung sich erheben, erstehen R. 1. 52. 1:

tyām sú meshāṃ mahayâ svarvidāṃ çatām yāsya subh-
vās sākām irate ||

„jenen widder erhebe hoch den himmelsfinder, dem hundert sänger zugleich erstehen“. Mit dem praef. ut in sinnlicher bedeutung „sich erheben“. Sâ. II. 7. 1. 16. 3:

ud agne çucayas tava çukrâ bhrâjanta irate |
tava jyotiṣhy arcayaḥ ||

„deine prangenden, glänzenden, leuchtenden, Agni! steigen auf, deine strahlen, dein flammenkranz“. (Bf.) Sâ. II. 7. 2. 3. 1:

ut te bṛhanto arcayaḥ samidhânasya didivaḥ | agne çu-
krâsa irate ||

„deine, des angezündeten, hehre flammen o leuchtender, Agni! die reinen steigen auf“. (Bf.) So auch mehrmals udīrshva „erhebe dich, stehe auf“. R. 10. 18. 8; 85. 21, 22 und 1. 113. 16:

ūd īrdhvam jīvo āsur na āgād āpa prāgāt tāma ā jyó-
tir eti |

„erhebet euch! die lebenskraft sie naht, hinweg schon zog das dunkel sich, das licht ist da“. R. 10. 15. 1 = Vāj. 19. 49:

ūdiratām āvara út pārâsa ún madhyamāḥ pitāraḥ som-
yāsaḥ |

„auf sollen steigen nun die untersten, die obersten und mittleren der somawürdigen ahnen“.

Mit der übertragenen bedeutung „sich erheben, beginnen“. R. 1. 83. 3 = Sâ. I. 5. 1. 3. 6:

yád udîrata âjâyo dhr̥sh̥nâve dhîyate dhânâ |

„und wenn der kampf sich nun erhebt, dann wird dem tapfern reiches theil“. Mit der bedeutung „sich erheben, von etw. od. jmd. ausgehn“. Sâ. I. 1. 2. 4. 6 = R. 5. 25. 7:

yád vâbîsh̥tham̐ tād agnâye bṛhád arca vibhâvaso |

mâhîshîva tvád rayîs tvád vâjâ údîrate ||

„das herrlichste dem Agni dar! strahle herrlich, glanzreicher du! wie einer büffelin (?) entströmt von dir reichthum, nahrung von dir“. (Bf.) Vâj. 12. 82:

ûchûshmâ ôshadhînâm gâvo gosht̥hād iverate |

„aus kräutern steigen kräfte auf, wie rinder aus dem stalle gehn“. Sâ. II. 5. 1. 5. 1:

ut te çushmâsa îrate sindhor îrmer iva svanah |

„kräfte brechen aus dir hervor, wie brausen aus des meeres gewog“. (Bf.).

Besonders übertragen auf stimme und rede. R. 1. 123. 6:

údîratâm s̥n̥r̥tâ út pûrandhîh

„liebliche reden und opfer sollen sich erheben“. Sâ. I. 3. 2. 1. 9:

udu tye madhumattamâ gira stomâsa îrate

„die lieblichsten der klänge nun, die lobgesänge steigen auf“. Sâ. I. 4. 1. 4. 8:

udu brahmâny airata çravasyendram samarye mahayâ
vasîsh̥tha |

„die fromme bitte stieg empor um ruhm, den Indra preise in dem kampf, Vasîsh̥tha“. Sâ. I. 5. 2. 4. 5:

tisro vâca udîrate gâvo mimanti dhenavah |

„die drei worte erheben sich, die kühe brüllen milchende“. (Bf.) Sâ. II. 5. 1. 5. 2:

prasave ta udîrate tisro vâco makhasyuvah |

„in deiner zeugung erheben sich drei worte, opferlustige“. (Bf.) Die drei worte sind die drei ältesten Veden Rik,

Sâma und Yajus. — Endlich finde ich *îr* noch mit dem praef. *pra*, gleichfalls in der bedeutung „sich erheben, hervorkommen“. Sâ. I. 6. 1. 5. 12:

apâm ived ūrmayas tarturâṇâh pra manîshâ irate somam
acha |

„wie wasserwogen übereinander stürzend, so rollen lobgesänge hin zu Soma“. (Bf.)

So sehen wir denn das verbum *îrte* ganz in derselben bedeutung wie *iyarti* gebraucht und die verbindungen *çushmam udiyarti*, *vâcam udiyarti*, *vâca udiyarti*, *stomân iyarmi*, *bhandanâ udiyarti*, *manmâni udiyarti* stimmen genau zu *çushmâ udîrate*, *stomâ udîrate*, *sûṇṛtâ udîratâm*, *brahmâṇy udairata*, *vâca udîrate*, *pra manîshâ irate*. Von dieser wurzel stammt aber das causale *îrayâmi*, welches mit der transitiven bedeutung „entsenden, werfen, erschallen lassen, hervorbringen, antreiben“, namentlich auch verstärkt durch die präfixe *ut* „heraus“ und *pra* „hervor“ nicht allein in der vedischen sondern auch in der späteren sprache sehr häufig gebraucht wird. So findet es sich häufig von der morgenröthe, welche die lieder des morgens erweckt R. 1. 113. 12: *sûṇṛtâ îrayantî* „liebliche reden erweckend“ (vergl. R. 3. 61. 2; 1. 48. 2) und R. 1. 113. 8:

vyuchântî jîvâm udirâyanti ushâ mṛtâm kâṁ canâ bodhâyanti |

„(sie folgt dem pfade der dahin gegangnen, der wiederkehrenden, der ewgen erste) aufleuchtend den lebendigen erweckend und alles todte wieder neu belebend“. R. 5. 55. 5:

udirayatha marutah samudratô yûyâṁ vṛshṭim
„aus dem wolkenmeer sendet ihr o Maruts den regen“. R. 1. 168. 8:

yâd abhriyâṁ vâcam udirâyanti

„wenn sie mit donnerstimme reden“. Vâj. 8. 19:

yâṇ âvaha uçatô deva devâṇs tân préraya své agne sadhâsthe
„der du nach wunsch die götter hergeführt, gott Agni, bring an seine stätte jeden“. R. 2. 33. 8:

prâ babhrâve vṛshabhâya çvitîcé mahô mahim susṣṭutim
îrayâmi

„dem — segenspendender — bring ich erhabenen lobgesang“. Beispiele für den sprachgebrauch der spätern zeit finden sich zahlreich bei Westergaard und auch hier ist sowohl beim simplex als im compositum mit ud die übertragung auf rede und stimme überaus häufig. 1) werfen, entsenden. Mah. 3. 709: sa vâṇo matsuteritah vivyâdha hṛdayaṁ „der von meinem sohne entsandte pfeil, verwundete das herz“. Mah. 3. 12173:

arjunârjuna mâ bhais tvam vajram astram udîraya |
„Arjuna, Arjuna fürchte nicht, schleudre den vajra, dein geschofs“. Mah. 4. 1870: udîrayantau samare divyâny astrâṇi „im kampf schleudernd die göttlichen geschosse“. Râm. 1. 55. 22: udîryamâṇam astram tad... drshtvâ „das geschleuderte geschofs sehend“. Râm. 1. 56. 15: brahmâstre samudîrite „als das Brahmageschofs geschleudert war“. Mah. 3. 1070:

âtmânam apica kruddhah prerayed yamasâdanam |
„sich selber mag der zorn'ge auch entsenden gar in Yama's haus“. 2) erschallen lassen. Mah. 1. 4565: mânushîm îrayan giram „die menschliche stimme ertönen lassend“. Mah. 3. 10625: nibodha vâkyam mayeryamânam „vernimm die von mir gesprochne rede“. Nal. 5. 30: devair vismitair îritah çabdaḥ „die staunenden götter ließen den ruf erschallen“. Nal. 17. 50: vâkyam damayantyâ-îritam „die von der D. gesprochenen worte“. Râm. 2. 67. 3: ete dvijâ vâcam udîrayan „jene zwiegeborenen ließen die worte hören“. Mah. 1. 2170: vâcas tisro 'bhyudîrayan „diese drei worte ihm zurufend“. Mah. 3. 12185: tâbhiḥ çabdaḥ samîritah „das von ihnen erhobene geschrei“. 3) antreiben, aufregen. Bhattik. 12. 6: îryamâṇo mâtrâ „von der mutter angetrieben“. Râm. 2. 93. 14: khurair udîrito reṇuḥ „der von den hufen aufgeregte staub“. Râm. 2. 7. 9: udîryamâṇâ harṣheṇa dhâtrî „die von freude aufgeregte amme“. Mah. 3. 5073. 7074: pânçavo vâyunâ samudîritâḥ „die vom winde aufgeregten staubwolken“. Ragh. 4. 24: yâtrâyai prerayâmâsa taṁ çarat „zum reisen trieb ihn der herbst an“.

Nachdem so der sprachgebrauch von iyarmi, îre, îrayâmi dargelegt ist und wir gesehen haben, daß îre aus

iyare entstanden sei, so ergibt sich, daß auch *īrayâmi* auf ein ursprünglicheres *iyarayâmi* zurückgehn müsse. Da nun aber das indische *r* überaus häufig an der stelle eines *l* der verwandten sprachen steht, überdies bei unserer wurzel auch in einigen ableitungen z. b. intens. *alarshi*, *alarti*, für *ararshi*, *ararti*, *alam* statt des früheren *aram* im indischen selbst auftritt, so ist klar, daß der stamm von *λάλλω*, nämlich *λαλ*, genau dem vedischen *iyar* entspricht und es bedarf nur noch des nachweises, daß auch die präsensformen von *īrayâmi* aus *iyarayâmi* und *λάλλω* identisch seien. Unter den verbis auf eine liquida sind nun mehrere, wenn wir namentlich von denominativen bildungen absehn, gehau indischen causalien entsprechend und es stellen sich auf diese weise:

ἐγείρω zu *jâgarayâmi*, erwecke

πείρω zu *pârayâmi*, führe hinüber, bringe hindurch

φθείρω zu *xârayâmi*, mache verschwinden

δαίρω zu *dârayâmi*, zerreiße

πάλλω zu *sphârayâmi* (vergl. oben 3. 413, 4. 10) mache
schimmern, schwinde

σφάλλω zu *skhâlayâmi*, mache irren

κέλλω zu *calayâmi*, schüttele, bewege, treibe.

Diese sich entsprechenden formen zeigen also, daß das griechische zunächst durchweg den ersten vokal *a* von *ayâmi* aufgab und nachdem dies geschehen war, das *y* bei den verbis auf *ρ* als *ι* in die wurzelsylbe nahm oder wie im äolischen dialekt (*δέῳρω*, *φθεῳρω*, *ἐγέῳρω*) dem vorangehenden *ρ* assimilierte; ein vorgang, dem es auch beim wurzelauslaut auf *λ* überall folgte. In rücksicht des wurzelvokals ist zu bemerken, daß er mit wahrscheinlichkeit in den genannten verbis auf *ρ* und *λ* überall als ursprüngliches *α* anzusetzen ist, welches dann dem *â* der indischen causalformen entspricht; daß er wenigstens in *φθείρω*, *δαίρω* entschiedene schwächung aus *αι* sei, zeigen *ἐφθαρμαι*, *ἐφθάρην*, *ἐδάρην* (vgl. *ἐκάρην*) und das attische *δαίρω*, während *κέλλω* mit *ε* gegenüber dem kurzen *a* von *calayâmi* zeigt, daß auch bei ihm das verkürzte *a*, aus dem sich *ε* entwickelte, frühzeitig eingetreten sei oder, was auch mög-

lich wäre, nie vorhanden war, denn eine große zahl von causalformen kann im sanskrit auch ohne vokalverstärkung der wurzelsilbe gebildet werden; übrigens besteht neben calayâmi noch die verstärkte form cālayâmi. Wenn in diesen formen κέλλω und calayâmi also das sanskrit und griechische wahrscheinlich gleiche schwächung erlitten haben, so steht das griechische mit seinem ἰάλλω auf einem weit älteren standpunkt als das sanskrit, indem es die sonst bei causalformen nicht gebräuchliche reduplikation der wurzel noch neben der ableitungsendung wohl erhalten zeigt, während das sanskrit die reduplikations- und wurzelsilbe contrahirt hat. Diese causalform aus einer reduplicirten wurzel verdient übrigens wohl beachtung, da sich ihr noch eine zweite griechische τιταίνω = τείνω = skr. tñayati zur seite stellt. Nimmt man dazu, daß die causalia im sanskrit ihren aorist durchweg mit der reduplikation aber ohne die ableitungsendung aya bilden, so ergibt sich, daß zwar in der regel die reduplikation oder die ableitungssilbe aya zur entwicklung des causalen begriffs der wurzel dienen, daß gelegentlich aber auch beide zugleich als mittel dazu gebraucht werden.

Werfen wir nach diesen das laut- und bildungsverhältniß von ἰάλλω betreffenden auseinandersetzungen noch einen blick auf die bedeutung desselben, so ist es von interesse zu sehen, wie hier bei alterthümlichkeit der form auch die alterthümlichkeit der anschauung gewahrt ist. Zunächst kann es nicht auffallen, daß mit dem verschwinden des einfachen verbums die intransitive bedeutung „sich erheben“ sich in das abgeleitete hinübergerettet hat, wenn gleich es nur in einer einzigen stelle Hes. theog. 269 erscheint:

αἶ ῥ' ἀνέμων πνοιῇσι καὶ οἰωνοῖς ἅμ' ἔπονται
ὠκείης πετέρυγεςσι· μεταχρόναι γὰρ ἱάλλον.

Die transitive bedeutung des causalen verbi stimmt dagegen vollständig in den bedeutungen des entsendens und ertönen lassens in beiden sprachen überein und jenem astram udīrayati, vāṇam udīrayati steht genau Il. θ. 300: οἶστον

ἀπὸ νευρήφιν ἰάλλεν. Theocr. 25, 235: Τῷ δ' ἐγὼ ἄλλον
ὁῖστον ἀπὸ νευρῆς προτάλλον zur seite, sowie sich an vā-
cam, giram, vākyam, çabdam îrayati die wendungen ὑλα-
κὴν νεκύεσσιν ἰάλλων, φωνήν, γλώσσαν ἰάλλειν anschließen.
Aber mir will auch scheinen, daß die bedeutung aufregen,
Od. 13, 141:

χαλεπὸν δέ κεν εἴη

πρεσβύτατον καὶ ἄριστον ἀτιμήσιν ἰάλλειν.

der construction viel weniger gewalt anthut, als die ge-
wöhnliche erklärung, die es ignominiis afficere s. appetere
faßt, wonach man also aus ἰάλλω entsenden etwa ein an-
gehen, dann anthun, sich entwickeln lassen muß. Jene
bedeutung scheint mir durch das oben angeführte udîrya-
mâṇâ harshēṇa um so sicherer, als Od. 22, 49:

ἀλλ' ὁ μὲν ἤδη κεῖται, ὃς αἴτιος ἐπλετο πάντων,

Ἀντίνοος· οὗτος γὰρ ἐπὶ ἦλεν τάδε ἔργα.

„er hat diese dinge herbeigeführt, angeregt“, ja auch nach
der bisherigen erklärung (Schol. Buttm. συνέστησεν) so ge-
faßt wird. — Zum schluß kann ich mein bedenken über
Pott's annahme, daß ἐφιάλλω mit wrz. ἄλ salire zusam-
mengesetzt sei, nicht verhehlen, es scheint mir doch na-
türlicher es zu ἰάλλω zu beziehen, und Eusth. sowohl, wel-
cher wegen ἐφιάλλω auch ἰάλλω schreiben wollte, als auch
Arcadius, welcher ausdrücklich sagt τὸ ἰάλλω Ἀττικοὶ δα-
σύνουσιν scheinen dafür zu sprechen, daß ἰάλλω wenigstens
bei Attikern wirklich mit dem spiritus asper gesprochen
wurde, und dieser würde sich genügend aus dem hinter ι
ausgefallenen y und übertritt in den anlaut erklären.

Ich bemerke endlich, daß sich ahd. ilan, illan, nhd.
eilen offenbar den hier verglichenen wörtern anschließt und
zwar ist es dem begriffe nach genau dem skr. îr âtm. sich
erheben, aufstehen entsprechend, da es neben der bedeu-
tung eilen auch noch vielfältig die von streben, sich be-
mühen zeigt (vgl. Graff I. 226); der form nach dagegen
ist es gleich dem causale îrayati, indem das im althoch-
deutschen noch mehrfältig hervortretende ll deutlich aus
assimilation von lj entstanden ist wie in goth. viljan = ahd.

wellan u. a. Diese anwendung der causalen form auf den intransitivbegriff vergleicht sich dem gebrauch von *ιάλλω* in der oben besprochenen hesiodischen stelle, wo es sich geradezu als „dahineilen“ fassen läßt.

2) ἄλτο.

In dem vorigen aufsatze habe ich gezeigt, daß die verbalthemen von *ἰrayâmi* und *ιάλλω* übereinstimmen, zugleich aber auch nachgewiesen, daß sie auf ein reduplicirtes thema der wurzel *ῥ* oder vielmehr *ar* zurückgehen; die verschiedenen themen der spezialtempora, welche dieser wurzel angehören, waren bereits früher nachgewiesen und ebenso die interessante übereinstimmung von *ῶρτο*, *ὄροντο* mit skr. *ârta*, *arta*, *aranta*, *ranta*. Wir sehen also, daß in dem uns vorliegenden zustande des griechischen aus der einen wurzel *ar* sich zwei gebildet haben, deren eine *ὄρ* die andere *ἀλ* lautet; diesen auseinandergehenden lautverhältnissen muß aber eine zeit vorangegangen sein, in welcher der wurzelauslaut vermöge seiner natur zwischen *ρ* und *λ* im schwanken war und da zu dieser zeit wie die übereinstimmung von *ῶρτο* mit *ârta* zeigt, der aorist dieser wurzel schon vorhanden war, so scheint es natürlich anzunehmen, daß er sich je nach dem auslaut der wurzel in die beiden formen *ῶρτο* und *ἄλτο* gespalten habe.

Der aorist *ἄλτο* wird nun aber bereits von den alten grammatikern als zu *ἄλλομαι* gehörig angesehen, welche die verwandlung des spiritus durch die unmittelbar auf *λ* folgenden consonanten in *ἄλσο*, *ἄλτο*, *ἄλμενος*, *ἐπιἄλμενος* erklärten, und so mag es um so ketzerischer erscheinen, an der vollen wahrheit dieser überlieferung zu zweifeln, als Spitzner exc. XVI. ad. Il. p. LIV sagt: Quo saepius autem participia inde subnata, sicut *ἐξἄλμενος*, *μετάλμενος*, *ὑπερἄλμενος* leguntur, eo minus dubitationis de illorum origine erit relictum. Itaque neminem, qui in contrarium abeat, futurum esse crediderim. Nichts desto weniger kann ich mich nicht von der richtigkeit jener aufstellung überzeu-

gen; schon Buttmann II. s. 109 anm. hatte jenen kanon als schlecht verworfen, die thatsache aber durch vergleihung von ἁμαρτάνω mit ἡμβροτον und ἄβροτάζω zu stützen gesucht und sich vor allen dafür erklärt, daß die form ohne asper nicht etwa auf eine grammatische grille zurückzuführen sei, sondern entschieden auf alter überlieferung beruhe. Die vergleihung mit ἁμαρτάνω wird nun aber, nachdem was Benary darüber beigebracht hat, fallen müssen, da das lautverhältniß hier ein anderes ist und außerdem der verbindung mit ἄλλομαι hier und da, wie mir scheinen will, schwierigkeiten von seiten der bedeutung entgegenstehn.

Die häufig vorkommenden verbindungen ἐξ ὀχέων σύν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε, ἀφ' ἵππων ἄλτο χαμᾶζε, ἐξ ἵππων ἄλτο χαμᾶζε scheinen freilich keine andere erklärung zuzulassen, zumal wenn man stellen wie II. 12, 390:

ἀψ δ' ἀπὸ τείχεος ἄλτο λαθών, ἵνα μή τις Ἀχαιῶν
βλήμενον ἀθρήσειε —

II. 20, 62 ἐκ θρόνου ἄλτο und II. 5, 137 κραύσῃ μὲν τ' αὐλῆς ὑπεράλμενον mit 5, 142 αὐτὰρ ὁ ἐμμεμαῶς βαθέης ἐξάλλεται αὐλῆς vergleicht; aber in den meisten übrigen stellen sowohl des simplex als der composita, reicht man mit der bedeutung springen nicht mehr aus und hat, um sie alle zu vereinigen, eine allgemeinere nöthig. So finde ich namentlich II. 1. 532:

Τῷ γ' ὥς βουλευσάντε διέτμαγεν· ἡ μὲν ἔπειτα
εἰς ἄλλα ἄλτο βαθεῖαν ἀπ' αἰγλήεντος Ὀλύμπου,
Ζεὺς δὲ ἐὼν πρὸς δῶμα.

schwer mit der bisherigen auffassung zu vereinigen; denn selbst zugegeben, daß Thetis so ohne weiteres vom Olymp ins meer springen könnte, soll nun auch Zeus in seine wohnung springen? Oder will man den Apoll springen lassen, hym. in Apoll. 448:

ἐνθεν δ' αὐτ' ἐπὶ νῆα, νόημ' ὥς, ἄλτο πέτεσθαι

um zu dem schiffe zu fliegen? Was hier den personen und zuständen wenig angemessen erscheint, zeigt sich geradezu mit der natur in widerspruch. II. 18. 616:

ἡ δ', ἱρηξ ὥς, ἄλτο κατ' Οὐλύμπου νιφόεντος
 wo wohl von einem sich herabstürzen, herniederfahren, aber
 nicht vom herabspringen die rede sein sein kann; ebenso
 unangemessen wäre diese auffassung in Il. 4. 125 λίγξε βιός,
 νευρὴ δὲ μέγ' ἴαχεν, ἄλτο δ' οἷστός, wie sie auch Il. 20, 327:

Αἰνεῖαν δ' ἔσσευεν ἀπὸ χθονὸς ὑπὸς αἰέρας.

πόλλας δὲ στίχας ἡρώων, πόλλας δὲ καὶ ἵππων

Αἰνεῖας ὑπερᾶλτο, θεοῦ ἀπὸ χειρὸς ὀρούσας.

kaum recht passend erscheint, wobei ich noch bemerke,
 daß wie in der oben angeführten stelle des homerischen
 hymnus vom Apoll, der das schiff verläßt, ὄρουσεν ge-
 braucht wird, während ἄλτο dazu verwandt wird, um sei-
 nen aufbruch zur rückkehr zu bezeichnen, ebenso sich beide
 verba hier verbunden finden. Es will mir deshalb schei-
 nen, als sei das ἄλτο mindestens an den herausgehobenen
 stellen ein anderes als das in ὑπεράλμεινος, ἄλτο χαμαῖζε
 u. s. w. und zwar sei es der alte aor. 2 med. zu ἰάλλω,
 welcher zum indischen ârta, ohne augment arta stimme.

Man vergleiche nur das hesiodische μεταχρόνιοι γὰρ ἱαλ-
 λον mit dem homerischen ἡ δ', ἱρηξ ὥς, ἄλτο κατ' Οὐλύμπου
 νιφόεντος oder das homerisch theokritische οἷστὸν ἀπὸ νευ-
 ρῆφιν ἱάλλεν mit dem homerischen ἄλτο δ' οἷστός und man
 wird zugeben müssen, daß der begriff des raschen fluges,
 unser schießen an diesen sowohl als an vielen anderen stel-
 len passender erscheine als eine erklärung durch ἄλλομαι,
 die mir in der stelle des apollinischen hymnus schlechter-
 dings unmöglich scheint. Man erinnere sich ferner, daß
 adior von derselben wurzel stammt, dann findet man auch
 wohl ἄλτ' ἐπὶ οἱ μεμάως und die ähnlichen stellen von die-
 sem standpunkt aus ebenso gut erklärbar, sowie man bei
 der erwägung, daß unser rennen von eben der wurzel aus-
 geht, auch selbst σιγῇ δ' ἐξ οἴκοιο Φιλοίτιος ἄλτο θύραζε
 Od. 21. 388 und Il. 24. 572, Od. 22. 2 hierherzuziehen ge-
 neigt sein möchte, denn springen und laufen sind ja in sol-
 chen fällen fast identisch.

Und damit kommen wir auf die grammatiker zurück;
 eben dies ineinanderlaufen der bedeutungen an manchen

stellen mochte vielleicht auch eine vollständige verschmelzung der form herbeiführen und so das aufgeben des asper von ἄλτο bewirken. Die grammatiker müssen den lenis aber auch schon im conjunctiv ἄληται (ἄλειται?) vorgefunden haben, wo er jetzt unrechtmäßiger weise wieder in den text genommen ist (Buttmann griech. gramm. II. 109), denn sonst würden sie nicht auf eine erklärang der form aus dem aor. ἀλῆναι verfallen sein. War nämlich ursprüngliches ἄληται vorhanden, so war ja alles in vollständiger ordnung, da der kanon nur für die formen galt, in welchen λ mit consonanten zusammenstieß, waren aber beide lesarten vorhanden, so wird man die schwierigere wohl als die richtigere ansehen müssen, um so mehr als auch hier wieder der begriff des springens nicht recht passen will. II. 21. 536:

δεῖδια γὰρ, μὴ οὐλος ἀνὴρ ἐς τεῖχος ἄληται

denn die thore sind offen, und es scheint natürlicher, daß Achilleus hereinstürze, laufe, dringe als daß er hereinspringe, wozu man noch II. 13. 679 vergleiche. Nahmen aber die alten erklärer selbst schon von einer durchgehenden erklärang aus ἄλλομαι abstand, sei es daß sie in der form oder in der bedeutung schwierigkeit fanden, so wird es auch für uns gerechtfertigt, an einzelnen stellen eine andre weise der erklärang zu versuchen.

3) ἴζω, γίγνομαι, γείνομαι.

Ich habe in einem früheren aufsatze (2, 131) ἴζω mit skr. *sîdâmi* zusammengestellt, was insofern nicht ganz genau ist, als der wurzelauslaut nicht stimmt, wenn auch inlaut und anlaut sich entsprechen; ἴζω gehört nun offenbar zu den in ἰάλλω und τιταίνω nachgewiesenen causalformen, die mittelst der reduplikation und der ableitungssilbe *aya* gebildet sind, wobei jedoch das erste *a* der endung abgeworfen wurde, es führt demnach zurück auf ursprüngliches *sisadayâmi* oder *sisadyâmi*, während *sîdâmi* aus *sisadâmi* ohne ableitungssilbe entstand. Die transitive bedeutung von

$\iota\zeta\omega$ ist deshalb jedenfalls als die ursprünglichere anzusehen. Haben wir somit in $\iota\zeta\omega$ noch ein neues beispiel für die verwendung beider mittel der causalbildung in einer form, so zeigt ein anderes verbum beide mittel in verschiedenen formen bei gleicher bedeutung.

Die skr. wurzel jan bildet ihr praes. 3. sg. jajanti mit der bedeutung erzeugen, gebären; dem entspricht genau das lat. gigno, nur daß die conjugation ohne bindevokal wie fast überall im lateinischen der mit demselben gewichen ist; dazu ist nun $\gamma\acute{\iota}\gamma\nu\mu\alpha\iota$ die passivform und wir haben somit die neben einanderlaufende bildung des causale mit der reduplikation in drei sprachen. Neben $\gamma\acute{\iota}\gamma\nu\mu\alpha\iota$ steht aber nun das epische $\gamma\epsilon\acute{\iota}\nu\mu\alpha\iota$, was ein transitives $\gamma\epsilon\acute{\iota}\nu\omega$ voraussetzt (denn aor. $\epsilon\gamma\epsilon\acute{\iota}\nu\acute{\alpha}\mu\eta\nu$ wird die transitive bedeutung nicht von anfang haben), und dies schließt sich ebenso genau an das sanskrit causale janayâmi ich erzeuge, gebäre wie $\tau\epsilon\acute{\iota}\nu\omega$ an tanayâmi. Von diesem janayâmi mußte aber das regelrechte passiv janye lauten, was nach einer auch bei andern wurzeln auf an eintretenden regel zu jâye wurde. Demnach entsprechen sich also auch $\gamma\epsilon\acute{\iota}\nu\mu\alpha\iota$ und jâye aufs genaueste. Wir sehen also für das skr. causalthema janay im griech. $\gamma\epsilon\acute{\iota}\nu$ auftreten, welches aus $\gamma\epsilon\nu\acute{\iota}$ entstanden ist, diesem selber muß aber $\gamma\epsilon\nu\epsilon\acute{\iota}$ vorangegangen sein und diesen stamm haben die zusammengesetzten tempora $\gamma\epsilon\nu\acute{\eta}\sigma\sigma\mu\alpha\iota$ u. s. w. bewahrt, wie auch das lat. perf. genui wie von einem praesens geneo gebildet ist, vgl. teneo = tanayâmi, tenui.

4) $\epsilon\iota\varsigma$, us, ur, ar, er, ir.

Pott (etym.forsch. II. 313) vermuthet in $\epsilon\iota\varsigma$, $\epsilon\varsigma$ zusammensetzung von $\epsilon\nu$ mit dem suffix $\sigma\epsilon$; da aber $\epsilon\nu$ offenbar aus $\epsilon\nu\iota$ entstanden ist, wie auch Ebel (oben s. 185) sanskr. ani für ni voraussetzt, so würde man auf $\epsilon\nu\iota\sigma\epsilon$ kommen und dies wahrscheinlich $\epsilon\nu\iota\epsilon$ nicht $\epsilon\iota\varsigma$ geworden sein. Benfey (griech. wurzellex. II. 48. 232) nimmt Potts erklärung im ganzen wieder auf. Vergleicht man nun aber $\epsilon\nu$, $\epsilon\nu\iota$,

lat. in, goth. in, skr. ni, so spricht doch offenbar alles dafür, daß die grundform aller ani war, um so mehr als auch ἀνά, goth. ana, lat. an (in anhelare Pott etym.forsch. I. 142), umbr. an (A. K. umbr. denkm. I. 158), skr. anu danebenstehn, die offenbar denselben stamm zeigen. Im sanskrit lassen sich aber ni hinein und nis heraus nicht trennen, wenn uns auch der ursprung des s dunkel bleibt; ebenso wenig läßt sich dies mit ἐν und εἰς thun; gehört aber ni und ἐν zusammen, so scheint dieselbe annahme auch für nis und εἰς rathsam; εἰς wird aus ἐνις zu εἰς, ἐς zusammengezogen sein, was durch das argivisch-kretische ἐνς gewiß wird (Ahrens diall. II. 104). Die bedeutung scheint dem freilich schnurstracks zu widersprechen, aber es kommt bei den präpositionen ja so oft auf den schließlich überwiegenden standpunkt der ortsbeziehung an, daß ich darin kein hinderniß sehe. Auch πρὸς heißt „gegen hin“ ähnlich wie εἰς hinein, auf hin, hinzu, und doch heißt es ebenso „von her“, und unser wider, das wir nur orthographisch getrennt haben, drückt in derselben weise beide beziehungen aus, goth. uf unter, ὑπό und ahd. oba supra stellen gleiche gegensätze dar und sind doch lautlich identisch; εἰς hinein und nis heraus sind also nur dadurch merkwürdig, daß jede von beiden präpositionen nur eine seite der ursprünglichen bedeutung gerettet hat; im alten anis werden sie beide gelegen haben.

Vermitteln sich auf diese weise zwei präpositionen des griechischen mit zweien des sanskrit, von denen die eine gruppe bisher sich aller vermittlung entzog, die doch beim anblick des verhältnisses ni : nis = ἐν : εἰς so natürlich zu sein schien, so ergibt sich, wie ich glaube mit noch größerer evidenz, ein scheinbarer neuling und eindringling ebenfalls als ein naher blutsverwandter, nämlich das präfix us im gothischen, ar, ur, ir, er im althochdeutschen u. s. w. Das als urform von ἐνς, εἰς, skr. nis sich ergebende präfix wäre anis, welches nach gothischem lautgesetz ans werden mußte wie faþs aus patis u. a.; nun erscheint aber im gothischen statt eines alten a vor nasalen zuweilen u, so in

un = skr. an, griech. *άν*, in taihun = skr. *daçan*, in hun = skr. *cana*, in hund = centum, *çatam*, drun-jus, = skr. *dhvan-i*, zuweilen ist der folgende nasal aber auch ganz weggefallen wie in ju = lat. *jam*, dubô = lat. *co-lumba*, skr. *ka-damba*, drus ruina, driusan cadere = skr. *dhvaṃs*, cadere, decidere, auch wohl in hus = lat. *căsa* aus vorauszusetzendem *cansa*, vgl. das altl. *cosul*, *cesor* u. ä.; ebenso wahrscheinlich ist das u unursprünglich in fula, wenn wir *πωλος* vergleichen, was auf ein vorausgegangnes *pamla* schließen läßt, wie in *κλώθω* : *granth*, *κρωζω* : *krand*, *κωφος* : *hamfs*, *grôz* : *grandis*, woher denn auch wohl die doppelte liquida in pullus durch assimilation zu erklären ist. Unter den angeführten beispielen verhält sich nun drus : *dhvaṃs* genau wie us zu dem vorausgesetzten ans und denselben ursprung hat auf indischem boden die endung der 3. pl. pf. us aus ans und älterem ant, griech. *ουσι* aus *οντι*, anti. In den slawischen dialecten erklären sich bekanntlich viele u aus älterem an, am, vgl. Grimm gesch. d. d. spr. 335. 336, wo auch goth. *þruts* auf diese weise erklärt wird, aber dem böhm. *hus* : ahd. *gans* noch ndd. *gôs* und e. *goose* hätte beigefügt werden können. Somit ist denn von seiten der form bei aller scheinbaren verschiedenheit dennoch die lautliche vermittlung zwischen goth. us und skr. nis gefunden. Die bedeutungen stimmen aber aufs genaueste, wie namentlich die beiden präfixen gemeinsame der bewegung aus dem innern heraus und der beraubung (Grimm gr. II¹. 791) beweisen. Im althochdeutschen treten nun neben dem aus us hervorgehenden ur noch die formen ar, ir, er auf, welche indess in der composition mit nominibus nicht erscheinen. Diese mit ur lautlich zu identificiren scheint mir unmöglich, ich schlage daher einen anderen weg zu ihrer erklärang ein. Wie nämlich das sanskrit das anlautende a der grundformen ani und anis abgeworfen hat, so muß dies auch im althochdeutschen zum theil der fall gewesen sein, wenn auch die den vokalschen anlaut bewahrende form in ur aus us, uns daneben bestehen blieb; den beweis dafür liefert ahd. *nidar*, welches Bopp mit recht aus skr. *ni* erklärt (vgl. gr. 1475). Nun

ist aber das älteste sanskrit der veden in der verstümmung des präfixes zuweilen noch einen schritt weiter gegangen, indem es das anlautende n abgeworfen hat, so in ishkr̥ti für nishkr̥ti und anderen ableitungen von nishkr̥, welches euphonisch für nis-kr̥ steht. Diese im sanskrit auf die eine wurzel kr̥ mit ihren ableitungen beschränkte form finden wir aber im slaw. iz', im lit. isz, im altpr. is, alle drei „aus“ bedeutend, durchgedrungen, während noch das adv. slaw. niz' unten daneben besteht (Bopp a. a. o.). Da nun die deutschen sprachen mit den slawischen in einer engeren verbindung stehen als mit den übrigen indogermanischen, da wie im slaw. niz' unten das n auch nur noch im ahd. ni-dar erhalten ist, so ist wohl einleuchtend, daß auch die in ir, er auftretende form unseres präfixes auf die ältere verstümmelte gestalt is f. nis = anis zurückzuführen sei. Ob auch ar erst aus er hervorgegangen sei, kann zweifelhafter erscheinen, doch scheint dafür die analogie von zir, zer, zar = lat. dis zu sprechen. Es bleibt indefs noch eine andere möglichkeit; Grimm hat (gr. II² 704 ff.) die übereinstimmung des ahd. alts. ags. präf. â mit unseren präfixen nachgewiesen und führt es auf eine vorgesetzte grundform as zurück. Diese wahrscheinlich âs anzusetzende grundform ist dann durch den vollständigen ausfall des n von ans zu erklären, ohne daß sich dasselbe vokalisirte, reicht also augenscheinlich in sehr frühe zeit zurück; die form entstand also wie âs (deus) aus ans und es spricht nicht etwa dagegen, daß diesem alts. ags. ôs zur seite steht, denn wir finden beim ausfall des n bald die vokalisierung bald auch die einfache verlängerung, wie hâf gegen goth. hanfs, sâfto (e. soft): ahd. sanfto, wie âðar: ahd. andar neben dem doch auch ôðar besteht, wie neben fâði, fôði (Grimm gr. ³ 239). Geht also auch â auf âs (= ans) zurück, so kann auch das ahd. ar auf diesem wege durch verkürzung (und übergang von s in r) entstanden sein, wie dieselbe ja auch offenbar in us eingetreten sein wird, da die dem us vorangegangene form wohl zunächst ûs war.

So erklärt sich denn auch wohl die ahd. und neuobd. form der, dar, welche Grimm (gr. II³ 819) nicht genügend zu erklären weiß; sie beruht auf dem seltenen übergang des anlautenden n in d wie er sich bekanntlich im lit. dewyni, altsl. dewjati = skr. navan (vgl. Bopp vgl. gramm. 415), lit. debesis = skr. nabas (Schleicher kslw. formenl. 187) findet.

5) Sif, Hephaistos.

In dem aufsatz über sibja (4, 372) hatte ich bereits darauf aufmerksam gemacht, daß skr. sabhya auch beiwort des Agni sei; äußerliche gründe machten es unmöglich den schluß desselben, wie ich ihn bereits in der berliner gesellschaft f. d. spr. mitgetheilt hatte, ebenfalls abzudrucken, was ich jetzt um so mehr nachhole, als ich durch eine briefliche mittheilung Pictet's in meiner vermuthung bestärkt werde.

Dem beinamen Agni's steht genau das altnordische Sif, der name der gemahlin Thor's, des blitz- und feurgottes, zur seite, von welcher Munch (d. nord. germ. völker übers. v. Clausen I. 221) sagt, daß ihr name und ihre persönlichkeit hinlänglich beweisen, daß sie in den ältesten zeiten die eigentliche göttin der liebe, ehelicher verbindung und fruchtbarkeit gewesen sei. Wie mit dem heerde der grund zum hause und damit zur familie gelegt war, so sehen wir also diese seite des feurgottes klar in dem namen seiner gemahlin ausgedrückt, was Mannhardt (Sif, Sippia in Wolfs zeitschrift 2, 331) ausführlicher dargestellt hat.

So finden wir also bei zwei indogermanischen völkern eine bildung von der wurzel sabh zur bezeichnung männlicher und weiblicher gottheiten des feuers verwandt und deshalb mag es nicht zu kühn scheinen, auch den griechischen Hephaistos herbeizuziehen. Preller sagt (gr. myth. 115) „der name ist noch nicht genügend erklärt. Entweder von *ῥάω*, *ῥαίνω* oder von demselben stammworte, welcher in *ἄπτω* zu tage tritt.“ Der letzten erklärung schliesse ich mich an, denn *ἄπτω* zeigt gerade jene beiden seiten des begriffs in denen wir das wort sabhya kennen lernten,

die beziehung zum 'feuer einerseits, den begriff der festen verbindung andererseits, nur daß er in *ἄπρω* ein sinnlicher zu sein scheint, möglicherweise aber auch nur scheint, da auch in *sabhâ*, dessen wurzel vereinsamt steht, der begriff des zusammengefügteten der erste sein mag. Doch will ich nicht verhehlen, daß noch eine andere erklärung möglich ist, daß nämlich *ἀφῆ* das entzünden und *sabhâ* sich genau entsprechen und aus dem begriff des entzündeten heerdfeuers sich der des hauses entwickelt haben mag; auch die indischen grammatiker erklären *sabhâ* aus *sa* und *bhâ* leuchten, vielleicht noch mit einem dunklen gefühl des grundbegriffs des worts.

Pictet nun schrieb mir: „da *sabheya* als ein beiname des Agni vorkommt, so scheint es mir auch den *Ἡφαίστος* recht gut zu erklären. Ich sehe darin *sabheshṭha*, der im hause oder der familie stehende (ganz gebildet wie das z. *rathâstaô* = *ratheshṭha*), ein trefflicher name für den gott des hauses und heerdes, welche eigenschaft wohl die älteste des Agni war. Hephästos als werktätiger, schmiedender feurgott ist gewiß ein späterer begriff.“ In der that würde eine solche etymologie für das griechische *Ἡφαίστος* fast genau passen, allein sie hat das bedenkliche, daß statt *sabhâ* f. ein *sabha* m. oder n. angenommen werden müßte, das ich bis jetzt wenigstens nicht nachweisen kann; auch das liefse sich noch einwenden, daß *ratheshṭha* wie das gleichbedeutende *savyeshṭha*, beide wagenlenker (ersteres wörtlich der auf dem wagen, letzteres der zur linken stehende) bedeutend, im auslaut, wie die deklination ergibt, verstümmelt sind (vgl. 4, 44), und man demnach eine gleiche verstümmelung auch für das griechische annehmen müßte. Es scheint mir deshalb nicht gut möglich *Ἡφαίστος* auf diese weise zu erklären, darum vermuthe ich darin einen superlativ und zwar von *sabheya*, welcher dem sanskrit gemäß *sabheyishṭha* oder, da einige dieser adjectivstämme zugleich vor der superlativendung eine vokalverstärkung annehmen (vgl. *rajishṭha* von *ṛju*, *garishṭha* von *guru*, *drâghishṭha* von *dîrgha*, *dradhishṭha* von *dr̥gha* u. s. w.), *sâbheyishṭha* lauten würde; aus diesem konnte den griechischen lautgesetzen gemäß kaum etwas

anderes als *Ἥραιστος* oder mit contraction *Ἥραιστος* werden. Unter den beiwörtern der indischen götter sind nun aber viele superlative und namentlich dem Agni werden solche wie *yavishṭha* der jüngste, *yajishṭha* der hochheilige, beste opferer u. a. gegeben, auch von seiten der bedeutung möchte sich daher eine solche bezeichnung wie „der häuslichste“ oder „der höchste der sippe“ als ein passendes beiwort für den gott des heerdfeuers als mittelpunkt des hauses und der familie empfehlen.

6) *pious, priya*.

Ebel hat IV. 447 bedenken gegen die vergleichung von *pious* mit skr. *priya* angeregt, indem er sagt: „die vergleichung von *pious* mit skr. *priya*, schon wegen des anlauts verdächtig, kann um so weniger befriedigen als beide wörter nicht einmal in der bedeutung genau genug übereinstimmen.“ Ich kann diese bedenken nicht theilen und finde sie zunächst wegen des anlauts nicht gerechtfertigt; Ebel hatte sich zu einer abweisung dieser vergleichung vorzugsweise durch die lateinischen lautgesetze bewogen gesehen, die außer *hr* und *sr* sonst jede *r*-verbindung anlautend zulassen und selbst *frango*, *fruor* dem skr. *bhanj*, *bhuj* gegenüber zeigen, wo sie aber das aufgeben des einen von zwei verbundenen consonanten herbeigeführt haben, immer den schwereren derselben (also hier das *p*) fallen lassen (ebd. 445). Wenn es nun aber bei der grofsen ausdehnung die das anlautende *pr* im lateinischen hat, schon auffällig ist, daß dessenungeachtet das *p* vor *r* abfällt, wie z. b. in *red* = skr. *prati*, was auch Ebel zugiebt, dieser ausnahmssfall also jedenfalls nicht mit den lautgesetzen des lateinischen stimmt, so ist es noch mißlicher für solche ausnahmssfälle wieder allgemein gültige lautgesetze in anwendung bringen zu wollen. Ist der abfall des *p* ein seltener, so glaube ich kann auch ebenso gut in seltenen fällen der abfall des *r* angenommen werden und wenn ich nicht irre, hat beides seinen grund in der natur des *r*, das, und zwar nicht blos

dialektisch sondern auch individuell, bald als ein linguales bald als ein gutturales gesprochen wird; in ersterem falle wird das p, in letzterem das r leichter verschwinden. Solche erscheinungen können in einzelnen dialekten oder ganzen sprachstämmen allmählig durchdringen und zuletzt allgemeine gesetze herbeiführen, aber sie können auch ebensowohl in ihrer vereinzelung neben dem ursprünglichen lautstande bestehen bleiben. Im griechischen zeigt sich dies an dem dorischen *ποτί*, welches, ungeachtet weder das griechische im allgemeinen, noch das dorische im besondern eine abneigung gegen anlautendes *πρ* zeigt, dennoch das *ρ* aufgegeben hat; auch der epische dialekt besitzt es, während *πρός* daneben doch auch selbst im dorischen noch nicht ganz verschwunden ist (vgl. Ahrens diall. II. 358). Will man hier annehmen, daß das *ρ* erst durch metathesis geschwunden sei wie in posco, weil noch *πορτί* daneben stehe, so wird die schwierigkeit dadurch nicht gehoben, da *ρτ* eine durchaus nicht ungewöhnliche verbindung im griechischen ist und überdies, wenn man *ποτί* erst aus *πορτί* hervorgehen liefse, eher ein *πορρ* als *ποτί* zu erwarten wäre. Gerade diese metathesis des *ρ* scheint mir für die obige annahme der gutturalen verflüchtigung des r zu sprechen, denn auch in der von *δρίφος* statt *δίφρος*, *τράφος* statt *τάφρος*, *βάρδιτος* statt *βράδιτος* (Ahr. diall. II. 113) sehen wir sie bei der verbindung von labialen mit *ρ* eintreten, nur in *κίρκος* statt *κρίκος* tritt sie bei einem guttural ein, erklärt sich aber auch zur genüge, wenn das *ρ* eben ein gutturales war, da ein *ρκ* immer bequemer auszusprechen war, als ein *κρ*, weshalb auch *κάρτιστος* neben *κράτιστος* bestand; daß das *ρ* aber im dorischen dialekte vorzugsweise ein gutturales gewesen sein wird, scheint mir sowohl aus der ganzen natur des dialekts, der wie die kehl-laute, so namentlich ein den kehlvocal *α* begünstigender ist, als auch aus dem lakonischen insbesondere hervorzugehen, welches das *σ* sowohl in- als auslautend in *ρ* verwandelt, und dieser übergang erklärt sich, wie ich gezeigt zu haben glaube, nur durch die vermittlung eines gutturalen hauchs,

wie ihn das sanskrit im visarga hat (oben IV. 31). Nun sehen wir aber auch das lateinische ganz in derselben weise wie das lakonische in- und auslautende s in r verwandeln und mindestens für diese fälle wird deshalb für lateinisches r eine gutturale aussprache anzunehmen sein, so daß mit annahme dieser aussprache auch bei ursprünglichem pr dem ausfalle nach p wie im griechischen *ποτί* nichts entgegensteht; denn re-, red aus prati beweist eben nur, daß der sprache entweder das r in diesem fälle ein mehr linguales war, oder daß sie aus andern gründen einen andern weg einschlug.

Ich deutete eben an, daß in den fällen, wo das griechische ein schwinden oder eine metathesis des ρ zeigt, diese erscheinungen durch eine verbindung desselben mit labialen oder gutturalen hervorgerufen sei; die von Grimm gesch. d. d. spr. 314 gesammelten beispiele von tilgungen des r bestätigen dies für die deutschen sprachen durch ahd. heigiro neben ags. hrâgra, nhd. reiher, ahd. spioz nhd. spiefs neben ags. spreot, nnl. spriet (noch in bugspriet), e. speak, späteres ags. specan neben älterem ags. spreca, nhd. sprechen, ahd. waso neben dial. wrase, frase. Die übrigen dort verzeichneten beispiele erklären sich außer mnl. dâghen pati, alts. adogean neben ags. adreogan durch assimilation. In gleicher weise tritt dieselbe erscheinung auf in skr. bhanj neben lat. frango, gr. ἄγνυμι und ῥήγνυμι, goth. brikan, nhd. brechen, in skr. bhuj neben lat. fruor (neben dem jedoch, was wohl zu beachten ist, fungor, skr. 3 sg. âtm. bhunkte steht), goth. brukjan, nhd. brauchen, in nnd. spateln neben ahd. spratalôn, holl. spartelen, in e. speckle neben schott. spreckled, nhd. gesprenkelt, in altn. buna scaturire, f. scaturigo neben altn. brunnr fons ahd. brunno, e. pin nadel, nagel, d. pinne neben schott. prin dass., altn. prión stricknadel, ags. preón fibula. In allen diesen fällen stehen ebenso zahlreich wie im lateinischen in jeder der betreffenden sprachen beispiele von mit r verbundenen labialen daneben und dennoch ist das r im je betreffenden fälle ausgefallen. Es muß also jedenfalls eine gewisse

leichte unverträglichkeit in den gutturalen und dem *r* sein, die hin und wieder das schwinden des *r* hinter dem labialen herbeiführt; daß dieselbe in der gutturalen natur des *r* liege hatte ich bereits, als ich den ukermärkischen namen der Frigg, welcher Fuik lautet, in Haupt's zeitsch. 5. 376 besprach, ausgesprochen.

Grade dies Fuik für Frigg stimmt nun ebenfalls zu skr. *priya*, aus dessen femininum *priyā*, die liebliche es unzweifelhaft hervorgegangen ist. Nur die allmählig eintretende unverständlichkeit des worts kann hier den wechsel des *r* mit *u* erklären, da friggen freien, frugge frau und viele andere wörter mit *fr* im betreffenden dialekte daneben stehen. Wenn schon alle diese beispiele und das über die natur dieser erscheinung gesagte, es mir wenigstens unbedenklich machen einen solchen ausfall des *r* auch für das lateinische anzunehmen, so wird dies noch unbedenklicher durch die form, welche *priya* im Pāli annimmt, wo es nämlich *piya* lautet. Hier ist freilich der ausfall des *r* nach consonanten fast durchgreifende regel geworden, aber es wird eben auch dadurch bewiesen, daß das *r* eine wirklich äußerst flüchtige natur haben müsse, da es in den meisten fällen in dieser sprache so spurlos verschwinden konnte. Berücksichtigt man nun, daß auch im lateinischen *pūs* (natürlich von den ableitungen abgesehen) der wurzel nach ganz allein steht, so wird wohl wenn man ihm jenes *piya* zur seite stellt, auch das letzte bedenken über die möglichkeit eines solchen formwechsels im lateinischen verschwinden.

Wenn nun aber auch die bedeutung bedenken erwecken soll, so scheint mir dies ebenfalls nicht von gewicht; um den unterschied in den begriffen von *priya* und *pūs* klar hervorzuheben und doch zugleich klar zu machen, wie sie identisch sein können, bedarf es kaum eines weiteren mittels als daß man beiden wörtern das lateinische *liber* und *liberi* zur seite stellt. Beide gehören unzweifelhaft zur wurzel skr. *lubh*, goth. *liub*, begehren, lieben, wie zum überfluß das neben *libet* noch bestehende *lubet* zeigt: *liber*

frei ist nun der die thätigkeit der wurzel übende, d. h. seinem begehren, belieben ohne schwanken folgende, während *liberi* die geliebten sind, vgl. *φίλα τέκνα*, *φίλος υἱός*. Grade so unterscheiden sich auch *pious* und *priya*, jenes ist der (götter, ältern, recht u. s. w.) liebende, dies ist der geliebte, angenehme. An der vergleichung von goth. *freis* frei mit skr. *priya* hat man noch nicht gezweifelt, da glücklicherweise noch *frijôn* lieben, küssen danebensteht, und doch unterscheiden sich beide grade so wie *pious* und *priya*, wie *liber* und *liberi*. In *φίλος* endlich sind beide bedeutungen, die active und die passive, in einem und demselben worte verbunden. Die vermittlung dieser beiden bedeutungen liegt eben in dem jeweiligen standpunkte, von welchem die thätigkeit aufgefaßt wird, der geliebte bedingt nothwendig den liebenden wie der liebende den geliebten, es ist dasselbe verhältniß, was wir bei den präpositionen *πρός* und *εἰς* und *nis* eintreten sahen, die bewegung ist beim „von her“ und „hin zu“, wie beim „heraus“ und „hinein“ dieselbe, nur der standpunkt des urtheilenden wechselt. Darum können fälle eintreten, wo beide bedeutungen fast zusammenfallen, wie z. b. wenn es *Nala* 4. 7. heißt: *vipriyaṃ hy âcaran martyo devânâṃ mr̥tyum archati* „denn wer den göttern unliebes thut erlangt den tod“, wo *vipriyaṃ* und *impium* sich in der bedeutung fast decken.

Zum schluß noch ein paar worte über *φίλος*. Bopp hat auch dies, wie ich glaube mit recht, mit *priya* (gl. s. r. *prî*) zusammengestellt, indem er metathesis aus *φλι*: *φιλ* und wechsel des *r* mit *λ* annahm; die aspirata statt der tenuis hat vor *φ* kein bedenken, wir sehen sie in *-φρον* = *-tram* und in anderen fällen, sie muß also eingetreten sein als das *φ* noch seine alte stelle inne hatte und noch nicht in *λ* übergegangen war. Die metathesis des *λ* gewordenen *r* hat ihr vollkommenes seitenstück in dem zigeunerischen *pir* st. *pri*, wohl auch im hind. *pyar*, *piyâr* liebe (vgl. Diefenb. g. wb. 1, 409), bei dessen verwandlung auch noch andere lautgesetze gewaltet haben.

A. K u h n.